

# ବକ୍ରୋକ୍ତି ଆରୁ ଅତିଶଯୋକ୍ତି

## ବକ୍ରୋକ୍ତି :

ଅଲଙ୍କାର ମାତ୍ରତେ ବକ୍ରୋକ୍ତି ଆରୁ ଅତିଶଯୋକ୍ତି ବା ଅତୁକ୍ତିର ଅସ୍ତିତ୍ବ ଥକା ବୁଲି ଅଲଙ୍କାରିକମ୍ବକଲେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ବା ପରୋକ୍ଷଭାବେ ସ୍ଵୀକାର କରି ଆହିଛେ । ବକ୍ରୋକ୍ତି କୋରାର ପାଁକ ବା କୋରାର ବିଚିତ୍ର ଭଙ୍ଗୀ । ବନ୍ଦାଇ ମନର ଭାବ ପୋନପଟୀଯାକୈ ସହଜ-ସରଳଭାବେ ପ୍ରକାଶ ନକରି ଆଓପକିଯାକୈ ପାକ ଲଗାଇ କ'ଲେ ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ ତାକେଇ ବକ୍ରୋକ୍ତି ବୋଲେ । ମନକରିବିଲଗୀଯା ଯେ ବନ୍ଦାଇ ପାକଲଗାଇ କ'ଲେଇ ବକ୍ରୋକ୍ତି ନହଯ ତାତ ଥାକିବ ଲାଗିବ ‘ମନୋହାବିତ୍ତ’ ଆରୁ ‘ଚମର୍କାବିତ୍ତ’ । ଗତିକେ ଯି ଉକ୍ତି ବୈଚିତ୍ର୍ୟାଇ ଶ୍ରୋତାର ଅନ୍ତରତ ମନୋହାବିତ୍ତ ଆରୁ ଚମର୍କାବିତ୍ତ ଜଗାଇ ତୋଲେ ସିଯେ ବକ୍ରୋକ୍ତି । ଉଦାହରଣସ୍ବରୂପେ— ପ୍ରେମିକାର ଆଗମନତ ଉତ୍ସଫୁଲ୍ଲିତ ପ୍ରେମିକକ ଯଦି ପ୍ରେମିକାଇ ପ୍ରଶ୍ନ କରେ— ଆଜି ତୋମାର ମନତ କିଯ ଇମାନ ଆନନ୍ଦ ? ଏଇ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ସରତ ଯଦି ପ୍ରେମିକେ କହ ‘ପୂର୍ଣ୍ଣମାର ଜୋନଟୋରେ ବାରୁ କାକ ଆନନ୍ଦ ନିଦିଯେ ?’ ତେତିଆ ଏନେ ଉକ୍ତିବୈଚିତ୍ର୍ୟାଇ ହିଁ ବକ୍ରୋକ୍ତି । କାରଣ ଇଯାତ ପ୍ରେମିକେ ପୋନପଟୀଯାକୈ ସହଜ-ସରଳଭାବେ ପ୍ରେମିକାର କୃପର ବର୍ଣ୍ଣନା ନକରି ପୂର୍ଣ୍ଣମାର ଜୋନର କଥା କୈଛେ କିନ୍ତୁ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ, ମନୋହାବିତ୍ତ, ଶିଙ୍କତା, କମନୀୟତା, ଶୀତଳତା ଆଦି ସକଳେ ଦିଶତେ ପ୍ରେମିକା ପୂର୍ଣ୍ଣମାର ଜୋନ ସ୍ବର୍କପା ତାକେ ଆଓପକିଯାକୈ ପ୍ରକାଶ କରିଛେ ।

ତେବେବେ, କୋଣୋ ବାଜକୁମାରୀଯେ ହେନୋ କାଲିଦାସକ ପ୍ରଶ୍ନ କରିଛିଲ ଯେ ତେଓ ହେନୋ ଏଟି ପଦୁମର ଉପରତ ଏଟି ପଦୁମ ଫୁଲା କଥା ଶୁଣିଛେହେ ଦେଖା ନାଇ— ‘କମଳେ କମଳୋଽପଣ୍ଡିଃ ଶ୍ରୀତ୍ୟତେ ନତୁ ଦୃଶ୍ୟତେ ।’ ବାଜକୁମାରୀର ଏନେ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ସରତ କାଲିଦାସେ ହେନୋ କୈଛିଲ— ‘ବୋଲେ ତର ମୁଖାଷ୍ଟୋଜେ କଥମନ୍ଦୀବେଦ୍ୟମ୍ ।’ ଅର୍ଥାତ୍ ତୋମାର ମୁଖ ପଦ୍ମତେଇ ଦେଖେନ ଦୁଟା ନୀଳପଦ୍ମ (ଚକୁଯୁବି) ଫୁଲି ଆଛେ । ଇଯାତ ବାଜକୁମାରୀର ପ୍ରଶ୍ନର ସମଧାନ ଦିଯାର ଲଗତେ ବାଜକୁମାରୀର ଅପକାପ କପ-ଲାବଣ୍ୟ ଆଓପକିଯାକୈ ଅତି ମନୋରମକୁପେ ଫୁଟି ଉଠିଛେ । ଏନେ କଥନ ଭଙ୍ଗୀର ବୈଚିତ୍ର୍ୟାଇ ବକ୍ରୋକ୍ତି ।

আকৌ,

“কেলৈ ফুলিলি কপহী মদাৰ এ  
কেলৈ পেলালি কলি  
গুৰতো নালাগে ভকতত নালাগে  
থাক তলে ভবি সবি ।।”

ইয়াত ৰমক-জমককৈ ফুলি আপোন সৌন্দৰ্য উজাৰি দিয়া ওৰ-ভকতৰ সেৱাত নলগা মদাৰ ফুলৰ কথা কৈছে। কিন্তু মদাৰ ফুল কবিৰ উপলক্ষহে, কবিৰ লক্ষ্য ৰূপ-যোৰনেৰে পূৰ্ণা পিতৃ গৃহত অনুপভূতা হৈ থকা কপহী গাভৰহে। কবিয়ে পোনে পোনে এগৰাকী গাভৰহ কথা নকৈ মদাৰ ফুলৰ লগত গাভৰহ তুলনা কৰি বক্তব্য বিষয়ক অধিক বৰণীয় কৰি তুলিছে। এনে উক্তি বৈচিত্ৰ্যাই বক্রেক্তি।

খ্রীষ্টীয় ৬ষ্ঠ শতিকাৰ অলঙ্কাৰিক ভামহৰ দৃষ্টিতে স্পষ্ট হৈ উঠা বক্রেক্তিয়ে পৰৱৰ্তী সময়ত দণ্ডী, বামন আদিৰ ধাৰণাৰ মাজেনি আগবঢ়ি আহি খ্রীষ্টীয় ১১শ শতিকাৰ প্ৰসিদ্ধ অলঙ্কাৰিক বাজনক কুস্তৰ হাতত সুপ্ৰতিষ্ঠিত হয়। ভামহৰ দৃষ্টিত ভাৰ প্ৰকাশৰ বিচিৰ আৰু মনোৰম ভঙ্গীয়ে বক্রেক্তি। ই কাব্যৰ এটা আবশ্যকীয় ধৰ্ম, কাব্যৰ কাব্যত্ব নিৰ্ভৰ কৰে বক্রেক্তিৰ ওপৰত। ভামহে কৈছে, “বক্রাভিধেয়শক্তিবিষ্টা বাচামলকৃতি”। অৰ্থাৎ শব্দ আৰু অভিধেয় অৰ্থৰ বক্রভাবে উপস্থাপনেই কাব্যৰ অলঙ্কাৰ। অভিনবগুপ্তপাদে ‘ধন্যালোক-লোচন’ত স্পষ্টভাৱে কৈছে যে— শব্দ আৰু অৰ্থক অলৌকিক কৰপে প্ৰকাশ কৰাটোৱে তাৰ বক্রতা আৰু বক্রতাই অলঙ্কাৰৰ সাধাৰণ স্বৰূপ। ভামহৰ মতে, বক্রেক্তি বিহীন বচন বাৰ্তাবাহক বাক্য মাত্ৰ। বক্রেক্তি সকলো অলঙ্কাৰৰে মূল আৰু ই অতিশয়োক্তিৰ লগত একে। সূৰ্য অন্ত গৱেষণাৰ আকাশত উৰিছে, বিলত পদুম ফুলিল আদি বাক্য কাৰ্য্যক বচনা নহয়, কাৰণ এনে বাক্তাৰ কথন ভঙ্গীৰ কোনো বৈচিত্ৰ্য নাই আৰু কোনো মনোহাৰিত নাই। ইয়াৰ মাজেৰে মনোৰম অৰ্থও প্ৰকাশ পোৰা নাই। সেয়ে এইবোৰ মাত্ৰ বাৰ্তাবাহক বাক্যহৈ।

বক্রেক্তি সমৰক্ষে ভামহৰ পৰবৰ্তী অলঙ্কাৰিক দণ্ডীৰ ধাৰণা ভামহৰ লগত প্ৰায় একে। অবশ্যে দণ্ডীৰ দৃষ্টিত বক্রেক্তিৰ পৰিসৰ অলপ ঠেক। ভামহৰ দৃষ্টিত বক্রেক্তি বা অতিশয়োক্তি নাথাকিলে বচনা বিশেষ অলঙ্কাৰ বা কাৰ্য্যকল লোৱাৰ সম্ভাৱনা নাই। সেয়ে স্বভাৰোক্তিত অতিশয়োক্তি নাই বাবে ভামহে ইয়াক

অলঙ্কারৰ শাৰীত ধৰা নাই। দণ্ডীয়ে কিন্তু অতিশয়োক্তি নোহোৱা স্বত্বেও স্বভাবোক্তিক অলঙ্কারৰ শাৰীত ধৰিছে। দণ্ডীয়ে স্বভাবোক্তিক কাব্যৰ আদ্য অলঙ্কাৰ বুলিছে। গতিকে দণ্ডীৰ মতে, বক্রোক্তিৰ বাহিৰেও ‘স্বভাবোক্তি’ অলঙ্কাৰ কাব্য হ'ব পাৰে। দণ্ডীয়ে ‘কাব্যাদর্শ’ত স্পষ্টভাৱে কৈছে— “ভিন্ন দ্বিধা স্বভাবোক্তি বক্রোক্তিশ্চেতি বাঞ্ময়” — বাঞ্ময়, অৰ্থাৎ কাব্য দুই ভাগত বিভক্ত, স্বভাবোক্তি আৰু বক্রোক্তি।

অলঙ্কাৰিক বামন আৰু রুদ্রটে বক্রোক্তিৰ পৰিসৰ সংকীৰ্ণ কৰিছে আৰু বক্রোক্তিক সমস্ত অৰ্থালঙ্কাৰৰ সামান্যৰূপ বুলি নথৰি এটি বেলেগ অলঙ্কাৰ বুলিহে স্বীকাৰ কৰিছে। মন্মুটভটু, বিশ্বনাথ আদি পৰৱৰ্তী অলঙ্গাৰিকসকলেও রুদ্রটুৰ মতকে সমৰ্থন কৰি বক্রোক্তিক এবিধ শব্দালংকাৰ বুলিয়ে ধৰিছে। অৱশ্যে অনন্দবৰ্দ্ধন আদিয়েও অতিশয়োক্তিৰূপ বক্রোক্তিয়ে সমস্ত অৰ্থালঙ্কাৰৰ অৱলম্বন এই কথা স্বীকাৰ কৰিছে।

ভামহৰ পৰা বহুকাল ধৰি কাব্যৰ আৱশ্যকীয় ধৰ্মৰূপে চলি অহা বক্রোক্তিক ১১শ শতিকাৰ প্ৰসিদ্ধ কাশ্মীৰী পণ্ডিত ৰাজনক কৃষ্ণকে সুকীয়া মতবাদৰূপে সুপ্ৰতিষ্ঠিত কৰে। কৃষ্ণকে তেওঁৰ অমৰ গ্ৰন্থ ‘বক্রোক্তিজীৱিত’ত ভামহৰ দৃষ্টিভদ্বীক পৰিষ্কাৰ কৰি বক্রোক্তিক এনে এক সুউচ্চ স্থান দিলে যে ইয়ে কাব্যসাহিত্যত এক মতবাদৰূপে গঢ়লৈ উঠিল। কৃষ্ণকৰ মতে “বক্রোক্তিঃ কাব্যজীৱিতম্”—বক্রোক্তিয়ে কাব্যৰ থাণ বা আত্মা। কৃষ্ণকে কাব্য বিচাৰ প্ৰসন্দত বস বা ধৰনি কোনোটোৱে আলোচনা কৰা নাই। তেওঁৰ মতে, বচনাৰ মাজত বক্রতা নাথাকিলে অলঙ্কাৰ অলঙ্কাৰ নহয়, বসো বস হৈ নুঠে। আনকি ধৰনিও তেওঁৰ মতে বক্রতাৰেই প্ৰকাৰভেদ মাত্ৰ। কৃষ্ণকৰ মতে, “বক্রোক্তিৰে বৈদঞ্চ্য-ভঙ্গী অনিতিৰচ্যতে”। অৰ্থাৎ বক্রোক্তি হৈছে বৈদঞ্চ্য ভঙ্গী ভণিতি বা উক্তি। ‘বৈদঞ্চ্য-ভঙ্গী ভণিতি’ ৰোলোতে বৈদঞ্চ্য শব্দই বিদঞ্চ ভাব বা কৰি কৰ্ম-কৌশল আৰু ভঙ্গী ভণিতিয়ে— বৈচিত্ৰ্য, চাৰুত্ব, মনোহাৰিত্ব, চমৎকাৰিত্ব আদি ভাব প্ৰকাশ কৰিছে। কৃষ্ণকে কৰি কৰ্ম-কৌশলৰ ওপৰত অধিক গুৰুত্ব আৰোপ কৰিছে। কৃষ্ণকে ভামহৰ “শব্দাপো সহিতো কাব্যম্” সুত্ৰৰ পৰা বিশেষ আঁতৰি নাগে শব্দ আৰু অৰ্থৰ ওপৰত সমানে গুৰুত্ব প্ৰদান কৰি কৈছে যে শব্দার্থৰ আনন্দ দান শক্তি নিৰ্ভৰ কৰে কৰিব কৰ্ম-কৌশলৰ ওপৰত। কৰিব প্ৰতিভাজনিত কৰ্ম-কৌশলৰ যোগেৰে বিশিষ্ট কপ লাভ কৰা ভঙ্গী বৈচিত্ৰ্যইহে পাঠকৰ হৃদয়ত

আহুদ দিয়ে আৰু বিশিষ্ট অৰ্থৰ সূচনাই চমৎকাৰিতাৰ ভাব জগাই তোলে। এনে বিশিষ্ট অৰ্থসূচক আৰু চমৎকাৰাত্মক বচনভঙ্গীয়ে বক্রোক্তি।

‘ভামহৰ পদানুসৰণ কৰি কুন্তকেও স্বভাবোক্তিব অলঙ্কাৰতা গওন কৰিছে। তেখেতে কয় যে, যিকোনো বস্তুৰ বৰ্ণনা কৰিলেও তাৰ স্বভাব তাত অৱশ্যে থাকিব, স্বভাবক এবি কোনো বস্তু উপস্থিত হ’ব নোৱাৰে। সেই স্বভাবৰ লগত অতিৰিক্ত কোনো ধৰ্মৰ যোগ নহ’লে কোনো অলঙ্কাৰ সৃষ্টি অসম্ভৱ। স্বভাবোক্তিত বণনীয় বস্তুৰ লগত এনে কোনো ধৰ্মৰ যোগ নহয়; গতিকে ই অলঙ্কাৰ নহয়।’<sup>১০</sup>

কুন্তকৰ মতে কাব্যৰ আত্মা স্বৰূপ বক্রোক্তি ছয় প্ৰকাৰ—

- (১) বণবিন্যাস বক্রতা,
- (২) পদপূৰ্বন্দৰ্শ বক্রতা,
- (৩) পদোতাবাদ্ব বক্রতা বা প্ৰত্যয় বক্রতা,
- (৪) বাক্য বক্রতা,
- (৫) প্ৰকৰণ বক্রতা, আৰু
- (৬) প্ৰবন্ধ বক্রতা।

(১) বণবিন্যাস বক্রতা অক্ষৰ সংযোগৰ ওপৰত নিৰ্ভৰশীল। অতীৰ সুলিলি, অক্ষৰসন্ধিবেশ, পৰম্পৰম্পৰাদী আৰু পাঠকৰ আহুদায়াক অক্ষৰযুক্ত বচনাই বণবিন্যাস বক্রতা। অনুপ্রাস আৰু যমক অলংকাৰ বণবিন্যাস বক্রতাৰ উৎকৃষ্ট নিৰ্দৰ্শন। যেনে—

“ললিতলৱঙ্গলতা পৰিশীলন কোমলমলয়সমীৰে।

মধুকৰনিকৰকৰম্বিত কোকিলকৃজিতকুঞ্জকুটীৰে॥”

(গীত-গোবিন্দ)

ইয়াত প্ৰথম ফাকিত ‘ল’ অক্ষৰৰ আৰু দ্বিতীয় ফাকিত ‘ক’ আৰু ‘ৰ’ অক্ষৰৰ সঘন সন্ধিবেশে বক্রতাৰ সৃষ্টি কৰিছে। তেনেদৰে—

“জানকী কামিনী কৌতুকে চললি লীলায়ে সখীসৰ সঙ্গে

ৰঙে কৰতু কেলি মেলি আঞ্চেল ভুলাই।

নৰ পিউ পৰশ বসিক কৰু বালা মালা কৰতলে লোলে।”

(ৰামবিজয় নাট)

(২) প্রকৃতি বা মূলৰ লগত প্রত্যয় যোগ হৈ পদ সৃষ্টি হয়। গতিকে প্রকৃতি বা মূলে হৈছে পদৰ পূর্বন্ধ। কাব্যত এই প্রকৃতি বা মূলৰ সমিবেশৰ বৈচিত্র্যাই পূর্বন্ধ বক্রতা। ইয়াক আকৌ কেবাটাও ভাগত ভাগ কৰা হয়। যেনে—

- (ক) ৰঞ্জি বৈচিত্র্য বক্রতা,
- (খ) পর্যায় বক্রতা,
- (গ) উপচাৰ বক্রতা,
- (ঘ) বিশেষণ বক্রতা,
- (ঙ) সম্মতি বক্রতা,
- (চ) লিঙ্গ-বৈচিত্র বক্রতা— ইত্যাদি।

(৩) সুপ্ৰ আৰু তিঙ্গ প্রত্যয়ৰ সমিবেশৰে যেতিয়া বণনীয় বিষয় অধিক হৃদয়গ্রাহী কৰি তোলা হয়, সেই প্রত্যয়াশ্রিত বক্রতাক পদোতাৰাদ্ব বক্রতা বা প্রত্যয় বক্রতা বুলি কোৱা হয়। এই বক্রতাক কেবাটাও ভাগত ভাগ কৰা হয়। যেনে—

- (ক) কাৰক বৈচিত্র্যবিহিত,
- (খ) পুৰুষবৈচিত্র্যবিহিত— ইত্যাদি।

(৪) বক্রভাবাপন্ন পদবোৰৰ সুন্দৰ তথা কলাত্মক কৌশলেৰে সংযোজনৰ ফলত বচনা সুন্দৰ আৰু মনোৰম হৈ পাঠকৰ হৃদয়ত আহুদ জন্মালে তেনে বচনাভঙ্গীকে বাক্য বক্রতা বোলা হয়। অৰ্থাৎ “বাক্য যিবিলাক পদৰ দ্বাৰা, যেনেভাবে গঠন কৰিলে সহাদয় সামাজিক— হৃদয়ত অলৌকিক আহুদ বা আনন্দ পৰিস্পন্দবিশেষ আধান কৰিব পাৰে কাব্যৰ সেই ভঙ্গিমাটিৰ নাম ‘বাক্য-বক্রতা’।”<sup>১১</sup>

(৫) বচনা বিশেষত কিছুমান পদ লগলাগি একোটা প্রকৰণ হয়। গদ্যৰ চনাত ই অধ্যায় আৰু নাটকত অঞ্চ। একোটা প্রকৰণৰ সৌন্দৰ্য নিৰ্ভৰ কৰে বাক্যবোৰৰ যথোপযুক্তভাৱে সংযোগৰ ওপৰত। প্রকৰণৰ এই যথোপযুক্ত মনোৰম বচনা কৌশলে প্রকৰণ বক্রতা।

(৬) উক্ত পাঁচপ্রকাবৰ বক্রতাৰ সমাবেশত থৰ্থ এখনত যি আহুদ দায়ক, চমৎকাৰাত্মক বৈচিত্র্যৰ সৃষ্টি হয় সিয়ে প্ৰবন্ধ-বক্রতা।

## অতিশয়োক্তি ৪

অতিশয়োক্তি বা অত্যন্তি এবিধ অসমাব, যি বচাই কোৰা বা বহণ লগোৱা কথা। থায় সকলো অসমাবতে কম-বেছি পৰিমাণে অতিশয়োক্তি থাকে। উদাহৰণস্বৰূপে— ‘চন্দ্ৰমুখ’— ই কপক অসমাব। চন্দ্ৰ আৰু মুখ দুয়োটা পৃথক বস্তু অথচ তাক একে বুলি কোৰাটোৱে অত্যন্তি। কবিয়ে মুখ আৰু পদুমৰ সাদৃশ্যৰ ভেটিত অভেদত্ব আৰোপ কৰি চমৎকাৰিতা প্ৰকাশ কৰিছে।

তেনেকৈ,

“শ্যাম কুচিৰ তনু পীত পিচোৱা।

নবীন নীৰদ যচ বিজুৰি উজোৱা ॥”

‘নতুনকৈ উঠি অহা কলীয়া মেঘ এচপৰাত বিজুলীৰ চিকমিকনিয়ে যি শোভা  
কৰে কৃষ্ণগোসাঁইৰ শ্যাম তনুত হালধীয়া বসনেও তেনে শোভা বিস্তাৰ কৰিছে।  
ইয়াত মেঘত, বিজুলীৰ শোভা আনি শৰীৰ আৰু কাপোৰত লগোৱাটো কল্পনাৰ  
বিস্তাৰ, সাদৃশ্যত বৎচৰোৱা আৰু পৰিবেশত অত্যন্তিৱে বুলিব লাগিব।’’<sup>১২</sup>